

Errata Qipur boek, S.I. Mulder, uitgave 5756 – 1995

מנחה

- Blz 2 na אשרי toevoegen.
תכון תפילתי קטרת לפנך, משאת כפי מנחת ערב.

ערבית

- Blz 12: het woord רחמנות wordt sinds de oorlog niet meer gezegd.
- Blz 28 onderaan toevoegen:
"עשה למען אסיר תקותך - וחוסה על ישראל עמך".
- Blz 38: veranderen: יהא שלמא וברכו.

שחרית

- Blz 9: שם ברוך שם wordt niet gezegd
- Blz 68/69: één maal "ע" וחוסה ע"ע" (staat dubbel).

מוסף

- Blz 31 na ואבותינו אבל חטאנו אנחנו ואבותינו door בלחש.
- Blz 40 onderaan toevoegen: "עשה למען שמך - וחוסה על ישראל עמך".

מנחה

- Blz 12/13: één maal "פ" . (staat dubbel).

נעילה

- Blz 53 onderaan na ויעבור ... : בדיל ויעבור
ו.אומר ויעבור ... vervangen door

ערבית למוצאי יום כפור

- Blz 58: toevoegen voor עמידה : indien het een werkdag is: "Diraõ vosses a amida de saliente de Sabbath".
- Blz 63: toevoegen na אין עוד: "Diraõ vosses a habdala sobre óvaso e o fogo".

הוספות

- Blz 66: helemaal fout, niet onze tekst.
- 29 september 2020